

Complete Lesson Transcript – Lesson 273 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第两百七十三课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 今天我们会先听到一个对话来复习前几课教过的单字. 可是在开始前，我们有一些问题要先问你们. 然后在听对话的时候，你们可以试着回答这些问题. 那第一题是...

Kirin: 今天的对话是在哪里发生的？

Kirin: 这个男人需要什么帮助？

Kirin: 他是为了什么目的去这个地方的？

Kirin: 他打算花多少钱？

Raphael: 嗯，很有意思. 你们把这些问题都记好了吗？那现在就让我们先听听今天正常语速的对话.

Cindy: 欢迎光临. 很高兴为您服务.

Yann: 你好，我想要买一只戒指.

Cindy: 请问是什么场合要用的？

Yann: 是我跟我女朋友订婚要用的.

Cindy: 哦，恭喜你. 那我得帮你挑一只最好的戒指. 钻石的戒指怎么样？

Yann: 行，可是我希望价钱不要太高.

Cindy: 真抱歉，我忘了先问你的预算是多少.

Yann: 我的预算是美金五千块以下.

Cindy: 好，这里有几款戒指是这几天才刚到的. 你要先看看吗？

Yann: 好的.

Cindy: 那这边请.

Raphael: 让我们再听一次今天慢语速的对话.

Kirin: 欢迎光临. 很高兴为您服务.
你好, 我想要买一只戒指.
请问是什么场合要用的?
是我跟我女朋友订婚要用的.
哦, 恭喜你. 那我得帮你挑一只最好的戒指. 钻石的戒指怎么样?
行, 可是我希望价钱不要太高.
真抱歉, 我忘了先问你的预算是多少.
我的预算是美金五千块以下.
好, 这里有几款戒指是这几天才刚到的. 你要先看看吗?
好的.
那这边请.

Raphael: 让我们来解释今天的对话. 第一句是...

Kirin: 欢迎光临. 很高兴为您服务.

Raphael: 我们去商店的时候, 那里的服务员通常都会用这种说法跟我们打招呼. 那这一家是什么样的商店呢? 让我们看一下这位客人要买的东西是什么?

Kirin: 你好, 我想要买一只戒指.

Raphael: 啊, 所以他要买的东西是戒指, 那她应该是在一家饰品店或是百货公司里的饰品区. 然后这个服务员问

Kirin: 请问是什么场合要用的?

Raphael: 今天的第一个生字是

Kirin: 场合.

Adam: Occasion.

Raphael: 这个服务员为什么想知道这个男人买戒指的目的是什么? 应该是戒指有很多种, 而且每一种场合会用到的戒指都不太一样. 然后这个男人回答

Kirin: 是我跟我女朋友订婚要用的.

Raphael: 通常, 一个男人要他的女朋友嫁给他, 他应该先给她一只戒指. 所以这个服务员了解这个男人要买的戒指是哪一种了. 然后这个服务员说

Kirin: 哦，恭喜你. 那我得帮你挑一只最好的戒指.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 挑.

Adam: To choose or select.

Raphael: 因为这位客人要买的是订婚戒指，所以这个服务员想先给这位客人一些建议，并帮他挑一只戒指. 然后她继续说

Kirin: 钻石的戒指怎么样？

Raphael: 订婚的时候，大部分的人都会选择钻石戒指. 不过也会有人选择其他的款式. 所以这位服务员才会先问客人这个问题. 然后这个男人回答

Kirin: 行，可是我希望价钱不要太高.

Raphael: 一般来说，如果你挑的戒指是钻石的，钻石越大价钱就越贵. 所以这个男人应该不打算买很大而且很贵的戒指. 然后这个服务员回答

Kirin: 真抱歉，我忘了先问你的预算是多少.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 预算.

Adam: The literal meaning is “advance count”, which together means “budget”.

Raphael: 我们买东西之前，最好先想好一个预算. 这样我们花的钱才不会比本来的预算多. 接下来那位客人就告诉服务员

Kirin: 我的预算是美金五千块以下.

Raphael: 他的意思是，他不想买比五千块贵的戒指. 如果他能买到比五千块便宜的钻石戒指那就更好了. 然后这个服务员说

Kirin: 好，这里有几款戒指是这几天才刚到的. 你要先看看吗？

Raphael: 跟其他产品一样，饰品店也会买新款的戒指进来让客人有更多的选择. 而且通常人们都会先看最新的款式. 所以这个男人说

Kirin: 好的.

Raphael: 然后这个服务员说

Kirin: 那这边请.

Raphael: 所以这个服务员要带客人到另外一区看比较新款的戒指. 好，让我们再听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 欢迎光临. 很高兴为您服务.

Yann: 你好，我想要买一只戒指.

Cindy: 请问是什么场合要用的？

Yann: 是我跟我女朋友订婚要用的.

Cindy: 哦，恭喜你. 那我得帮你挑一只最好的戒指. 钻石的戒指怎么样？

Yann: 行，可是我希望价钱不要太高.

Cindy: 真抱歉，我忘了先问你的预算是多少.

Yann: 我的预算是美金五千块以下.

Cindy: 好，这里有几款戒指是这几天才刚到的. 你要先看看吗？

Yann: 好的.

Cindy: 那这边请.

Raphael: 我们的会员可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 这个地方做更多的练习.

Kirin: 你们继续加油！